

rer i henhold til en medlemsstats lovgivning i forbindelse med aktstykker eller andre dokumenter, der skal fremlægges i medfør af den pågældende stats lovgivning, skal ligeledes omfatte tilsvarende aktstykker eller andre dokumenter, der skal fremlægges i henhold til en anden medlemsstats lovgivning eller i henhold til denne forordning.

2. Officielle dokumenter eller aktstykker af enhver art, der skal fremlægges i forbindelse med anvendelsen af denne forordning, er fritaget for legalisering gennem diplomatiske eller konsulære myndigheder.

Artikel 86

Begæringer, erklæringer eller indankninger indgivet til en myndighed, institution eller domstol i en anden medlemsstat end vedkommende stat

Begæringer, erklæringer eller indankninger, der efter en medlemsstats lovgivning skulle have været indgivet til en myndighed, institution eller domstol i den pågældende stat inden for en bestemt frist, kan inden for den samme frist indgives til en tilsvarende myndighed, institution eller domstol i en anden medlemsstat. Såfremt dette sker, skal den pågældende myndighed, institution eller domstol, der modtager disse begæringer, erklæringer eller indankninger, straks oversende dem – enten direkte eller gennem vedkommende myndigheder i de pågældende medlemsstater – til vedkommende myndighed, institution eller domstol i den førstnævnte stat. Datoen for indgivelsen af disse begæringer, erklæringer eller indankninger til en myndighed, institution eller domstol i den sidstnævnte stat skal anses for datoen for deres indgivelse til vedkommende myndighed, institution eller domstol, der skal behandle dem.

Artikel 87

Lægeundersøgelser

1. De i en medlemsstats lovgivning foreskrevne lægeundersøgelser kan efter vedkommende institutions anmodning foretages inden for en anden medlemsstats territorium af opholds- eller bopælsstedets institution under iagttagelse af de betingelser, der er fastsat i den i artikel 97 omhandlede gennemførelses-

forordning, eller – i mangel heraf – under de betingelser, der er aftalt mellem vedkommende myndigheder i de pågældende medlemsstater.

2. Lægeundersøgelser, der foretages under de i stk. 1 fastsatte betingelser, anses for foretaget inden for vedkommende stats territorium.

Artikel 88

Pengeoverførsler fra en medlemsstat til en anden i henhold til denne forordning

Med forbehold af bestemmelserne i Traktatens artikel 106, skal pengeoverførsler, der foretages i henhold til denne forordning, ske i henhold til de aftaler herom, der på tidspunktet for overførslen er gældende mellem de pågældende medlemsstater. Hvor der ikke måtte bestå sådanne aftaler mellem to medlemsstater, skal vedkommende myndigheder i disse stater eller de myndigheder, hvorunder internationale afregninger henhører, i fællesskab aftale de nødvendige foranstaltninger for gennemførelsen af disse overførsler.

Artikel 89

Særlige regler for anvendelsen af visse medlemsstaters lovgivning

Særlige regler for anvendelsen af visse medlemsstaters lovgivning er anført i bilag V.

Artikel 90

Boligtilskud og familieydelse indført efter denne forordnings ikrafttræden

Boligtilskud og – for så vidt angår Luxembourg – familieydelse, som måtte blive indført af befolkningspolitiske grunde efter denne forordnings ikrafttræden, vil ikke blive ydet til personer, der er bosat i en anden medlemsstat end vedkommende stat.

Artikel 91

Bidrag, der påhviler arbejdsgivere, der ikke er bosat, eller virksomheder, der ikke har deres sæde i vedkommende stat

Der kan ikke pålægges en arbejdsgiver højere bidrag som følge af, at han er bosat – eller hans virksomhed har sit sæde – i en anden medlemsstat end vedkommende stat.